

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Саранск (8342)22-96-24
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35
Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

www.getinge.nt-rt.ru | | gtw@nt-rt.ru

Технические характеристики на медицинскую мебель Maquet Moduevo PLG-II SKY, Maquet PowerLED II, Maquet Volista, Maquet Lucea, PowerLED II, Maquet Resist компании **GETINGE**

Виды товаров: медицинская мебель, принадлежности для операционных столов, сенсорные приводы, моторизованные транспортеры, мебель для операционных залов, хирургические светильники, держатели для плоского экрана, потолочные модули и др.



Maquet PowerLED II Surgical Light

Driving surgical efficiency to the next level

This document is intended to provide information to an international audience outside of the US.

GETINGE 



Consistent illumination

to improve patient safety

The belief that better illumination results in better patient outcomes led to the development of the Maquet PowerLED II Surgical Light.

Maquet PowerLED II ensures the clearest and brightest light for surgeons, without distractions from glare. Built on the proven PowerLED platform that you've trusted for a decade, we've integrated innovative solutions that improve working conditions in your OR.

Maquet PowerLED II provides constant, clear, shadow-free illumination for precise tissue visualization. You can deliver better patient outcomes with our best-in-class lighting technology.

Putting patients first

For more than a century, Getinge and its well-known brands – such as Maquet – have put patients first. It's why we remain committed to close relationships that identify real-world healthcare challenges, and address them with cost-effective, clinically relevant solutions.

As one of the world's largest medical technology companies, we have the resources to help you protect patients, proactively avoid complications, and prevent ergonomic issues that are common in medical settings. Our comprehensive portfolio of medical technologies will support you and your patients throughout the clinical pathway, so you can deliver the best possible patient care.

Maquet PowerLED II

Evolving design,
revolutionary features

Full HD camera wired

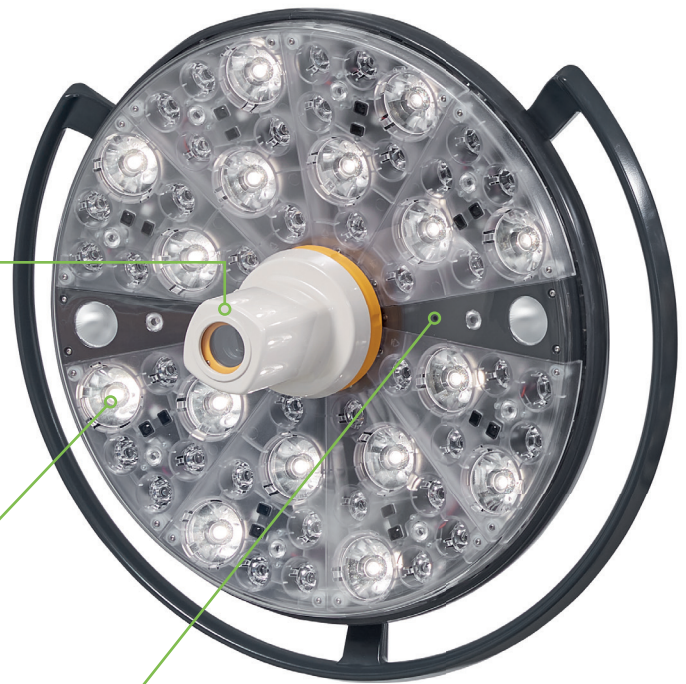
Document procedures in full HD quality to share best practices among surgeons, maintain precise records for risk management, and optimize understanding and learning.

Small light patch

With a minimum size of 13cm (5.1"), Maquet PowerLED II focuses illumination where it's most needed.

Light patch positioning (laser)

A laser guide ensures precise positioning for best lighting condition

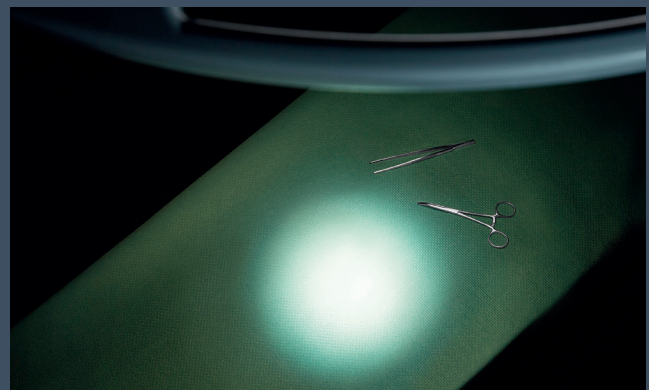


Maquet PowerLED II 500



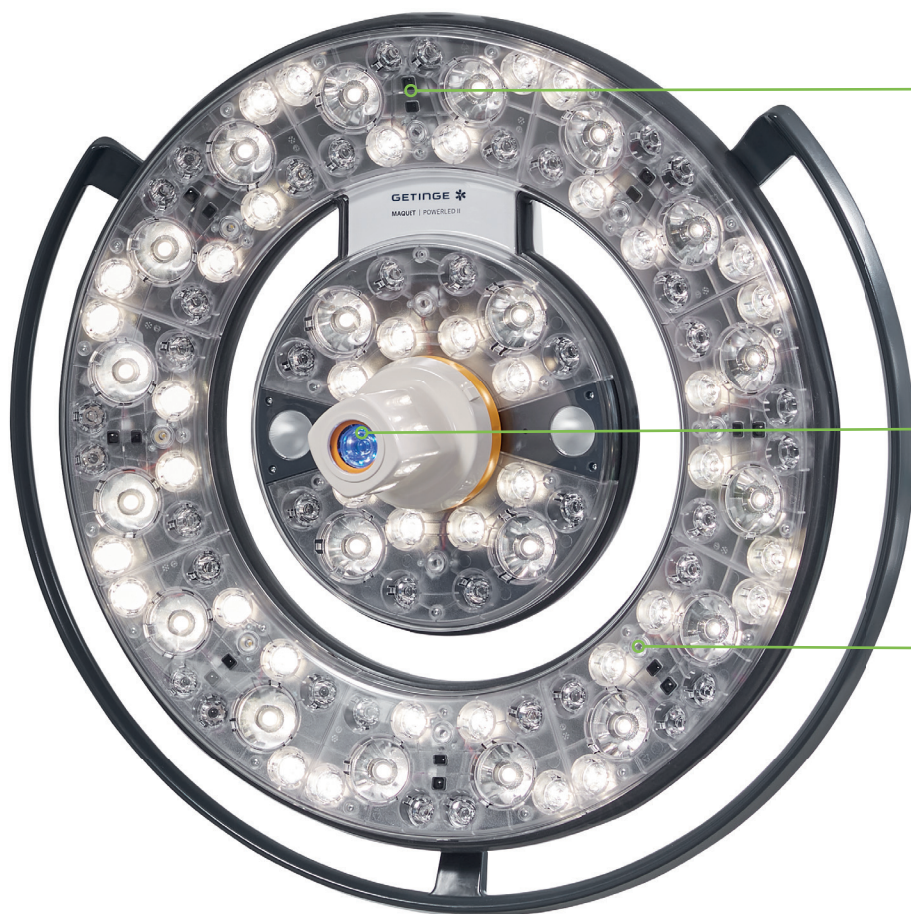
Multiple colors of ambient light

Maquet PowerLED II ambient light gives surgical staff the flexibility to choose their preferred color (from white to yellow), limiting glare on the monitors and improving contrast. This improves clarity and helps set a friendly and peaceful mood for surgical staff.



Adjustment of the light patch diameter

Match the light patch to the wound size, delivering light exactly where it's needed.



Automatic Illumination Management (AIM)

The AIM system automatically compensates for light blocked by the surgeon's head by boosting the remaining zones. This offers total freedom of movement without any reduction in illumination, improving workplace comfort.

Luminance Management Device (LMD)

LMD automatically regulates the illumination reaching the surgeons eyes. The technology maximizes useful light and minimizes eye fatigue by adapting to shadows and avoiding excessive variations in luminosity.

Comfort Light (optional)

Comfort Light minimizes luminance contrasts between the center of the light patch and its periphery. This reduces the glare effect to protect against eye fatigue and to help improve patient outcomes.

Maquet PowerLED II 700



Quick Lock System

Maximize the value of your investment. Easily transition cameras or LMD systems as you pool equipment between rooms – no special tools needed.



Antibacterial coating minimizes germ spread

Antibacterial film and paint on keypads and external handles limit the risk of cross-contamination.



Shadow management

Everything has been designed to enable the medical team to focus exclusively on the surgical operation thanks to the perfect shadow dilution. A large number of individual divergent light beams create a complete light patch, ensuring that the light field will remain circular and shadow-free. Maquet PowerLED II provides the best illumination, even when surgeons are blocking the LEDs.

Advanced surgical lighting

to keep patients safer

Patient safety is the most important aspect of healthcare. But in an environment where safety is often equated with new technologies and techniques, sometimes the simplest things can be overlooked.

We believe that positive outcomes rely heavily on surgeons' eyes: the ability to clearly see the problem, assess the situation, and safely treat the patient. In short, good lighting in the OR plays a major role in achieving positive patient outcomes.

Surgical safety – color remains stable over time

Maquet PowerLED II uses only white LEDs to render natural and faithful colors. White LEDs prevent the distracting colored shadows that can appear on the surgical field with the use of colored LEDs¹. A color rendering index of better than 96 facilitates clear interpretation and diagnosis. And with long-life LEDs, you can expect more than 60,000 hours of reliable service with no shifts of the optical parameters and no risk to patients.

Boost function – prevent surgical complications

Maximum illumination up to 160,000 lux can be achieved by using boost mode during severe bleeding. This gives additional light when needed, but minimizes radiant heat during normal operation to prevent tissue drying – even in the most sensitive patients. You can operate in total confidence, with no additional uncontrolled risk.*

Smart electronics – prevent downtime

All LEDs are independently controlled by smart electronics, ensuring maximum illumination even in the event of an electronic failure.

Improving OR hygiene

Hospital-acquired infections contribute to the high cost of healthcare, and delay patient recoveries. Getinge has taken steps to minimize the risk of complications from nosocomial infections throughout the OR by developing an antibacterial coating on high touch surfaces such as touchscreens, keypads and external handles. This coating helps to reduce the risk of cross-contamination and hospital-acquired infection to keep patients safe.

Open ring design – asepsis compatibility

The open ring design**, smooth surfaces and excellent heat dissipation aim to work with laminar air flows from all ceiling air flow systems.

¹ Knulst AJ, et al. Surgical Innovation, 2009

* Total irradiance is strictly below 500 mw/m²

** The open ring design is unique to the Maquet PowerLED II 700

Stable and constant illumination

Enhanced visibility, diagnosis and treatment

Maquet PowerLED II improves conditions before, during and after each procedure. Long hours in the surgical suite require constant concentration, steady hands, and stamina. But surgeons can't devote their full attention to the procedure if they are distracted by shadows or lighting repositioning. The workplace experience can be dramatically improved with best-in-class illumination.

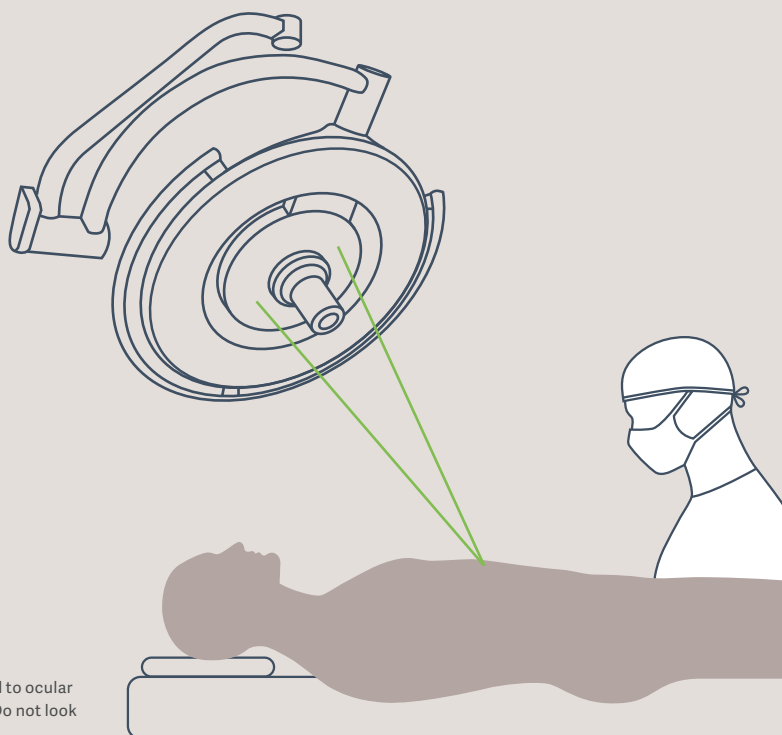
High-quality illumination helps to relieve strain, ensure confident assessment, and minimize distractions to return the surgeon's full attention to the patient. When lights are properly positioned, no time or attention is lost in adjustments. Maquet PowerLED II offers features to ideally position lighting which facilitates surgical procedures.

- **Adjust the light patch to the incision size:**
the light patch is electronically adjustable from 13 to 27 / 5.11" to 10.6" to meet the incision size, preventing peripheral glare.
- **Laser positioning for optimal lighting parameters:**
a laser guide is available to easily position the cupola at the right distance and place for optimum working conditions.
- **Consistent illumination from start to finish:**
Flux Stability Program (FSP) applies an automatic compensation, cancelling out the drop in intensity that is inherent to LED technology.

Precise positioning

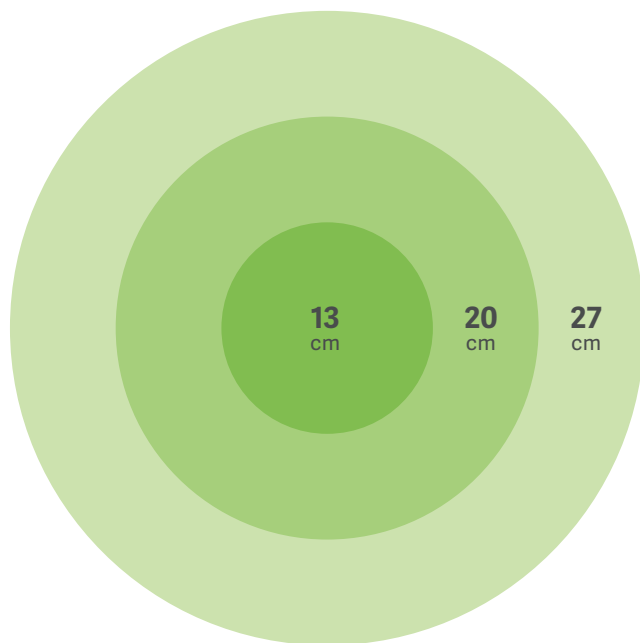
Laser guide to easily position the light patch at the center of the surgical field

Class II laser: risk of injury. A long eyes exposure to laser can lead to ocular injuries. Do not point a laser beam in unprotected patient eyes. Do not look directly into the laser.



- **No illumination lost:** Automatic Illumination Management (AIM) automatically compensates for LED obstructions to deliver consistent and effective illumination, without readjustment. Indeed, with two surgeons behind the cupola, useful light remains at 100%.
- **Reduce glare effect:** The eye sensitive response (ESR) function, based on Fechner's law, provides an efficient linear light sensation by gradually adjusting brightness to improve perception.

- **Dimming for any type of application:** Customize illumination from 10 to 100% to reduce eye strain. This improves the surgeon's experience across all applications, from prostatectomy to breast reconstruction.
- **Maximize useful light:** Minimize eye fatigue caused by shadows with the Luminance Management Device (LMD).



Precise positioning light patch adjustment from 13 up to 27 cm to focus illumination where it's most needed.



Automatic Illumination Management



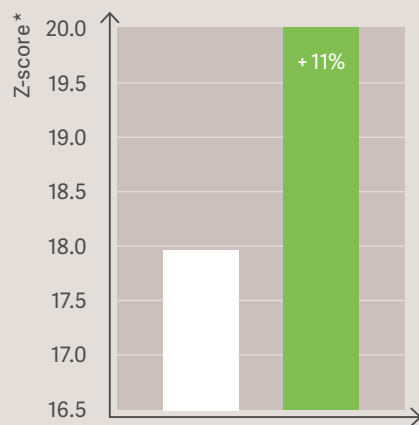
Improving workplace comfort

Visual fatigue affects work performance. Poor visual conditions can have dire consequences in the OR. However, reducing the contrast between the surgical site and surrounding areas improves comfort and visual performance. Thanks to the Comfort Light feature, Maquet PowerLED II improves visual performance,

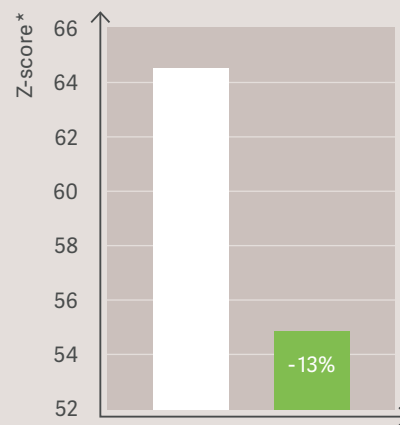
reduces the sensation of glare and increases the feeling of wakefulness leading to a better working environment for the surgeons. The number of mistakes at the color vision test is reduced by 13%, the sensation of glare by 7% and sleepiness by 15% whereas the visual acuity is improved by 11%.

Reducing visual fatigue to minimize errors with Comfort Light

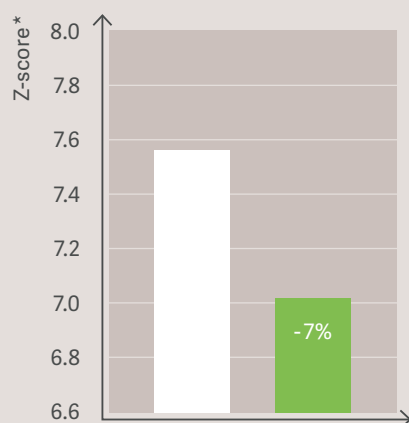
Visual acuity



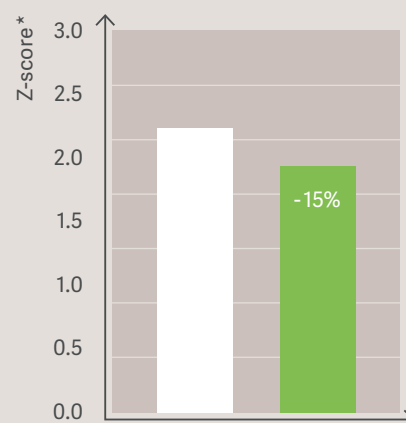
Number of mistakes
at color vision test



Glare



Sleepiness



Surgical light alone
 Surgical light with Comfort Light

* A Z-score is frequently used in statistics and is a good way to eliminate inter-individual deviations, as it serves to consider a participant's result according to his/her average result over all of the scenarios tested. The formula is as follows:

$$\text{Z-score} = (\text{value} - \text{average value}) / \text{standard deviation}.$$



Full integration to the OR environment from conventional to hybrid rooms

The antibacterial touchscreen wall keypad allows the synchronization of the cupola to meet surgeon or specialty preferences, without the risk of cross-contamination. Preventive maintenance, including backup power supply testing, operating parameter storage, self-diagnostics, and remote control and communication can be provided. An RS-232 interface can be linked to various integrated products.

Sharing information in full HD quality such as best practices among surgeons or to document procedures for risk management.

The quick lock system allows accessories such as HD cameras to be quickly and easily connected and disconnected without special tools. This minimizes setup time between procedures, and allows easy pooling of accessories, with cameras shared throughout the surgical suite.

The Maquet Satellite Anchoring System allows equipment to be positioned within reach of the surgeon, concealing wires and cables to improve safety and hygiene. Equipment can be easily added, removed and upgraded to meet future requirements.



Getinge Flat Screen Holders accommodate larger and heavier flat screens – up to 32 inches, with full HD or 4K visualization, without disrupting your surgical light configuration.

Maquet Moduevo: Our easily positioned ceiling supply unit range keeps vital equipment near the patient, without cables and connections to get in the way.

A dedicated Hybrid OR solution

With more than 1,000 completed Hybrid OR installations, we are experts in the field. We know that the Hybrid OR is the future of surgery. We developed the Maquet PowerLED II light to be future-proof, ready for the Hybrid OR when you are.

Longer suspension arm: Move the Maquet PowerLED II out of the way to make room for imaging equipment.

X-ray shield: Seamless integration with the latest Hybrid imaging technologies.

Maquet PowerLED II

Product range

Multimedia equipment

Single / Double Getinge Flat Screen Holder



Wired camera Full HD

LMD



Keypads

Touchscreen wall keypad



Capacitive wall keypad



Lighthouse keypad



Suspension arms

Maquet SA Suspension



Maquet Satellite Anchoring System



Maquet SB Suspension



Maquet Rolite with
Maquet PowerLED II 700



Maquet Rolite with
Maquet PowerLED II 500



Maquet PowerLED II

Technical data

Optical characteristics	Maquet PowerLED II 700	Maquet PowerLED II 500
Nominal illuminance Ec (lx)	130,000 ¹	
Nominal illuminance Ec (lx) with boost mode (lx)	160,000 ¹	
Dimming range	10–100% with eye sensitivity response	
Light patch diameter (cm / inch)	13–20–27 / 5.1"–7.9"–10.6"	13–20 / 5.1"–7.9"
Depth of illumination at 60% (cm / inch)	24–43–44 / 9.4"–16.9"–17.3"	38–53 / 14.9"–20.8"
Color temperature (K)	3,800 or 4,300 ²	
Color rendering index (Ra)	96	
Irradiance at nominal illuminance (W/m ²)	< 500 ³	
LED life time (h)	> 60,000	
Ambient light	< 500 lx 6 different colors	

Shadow dilution ⁴	Maquet PowerLED II 700	Maquet PowerLED II 500
Shadow dilution with one offset mask (%)	100	
Shadow dilution with two masks (%)	100	80
Standard features	AIM, FSP, integrated antibacterial coating, laser positioning	
Additional options	LMD, Comfort Light	

Full HD wired camera		
Number of pixels	≈2.48 Megapixels	
Optical zoom	x 10 (x 60 with digital zoom)	

All values are measured according to IEC 60601-2-41.

- 1 For all light field diameters
- 2 The color temperature is chosen at the order
- 3 In standard mode
- 4 With AIM mode



reddot award 2019
winner



Optimizing patient transfer

Maquet Operating Tables Solutions

This document is intended to provide information to an international audience outside of the US.

GETINGE 

Sensor Drive

Effective patient transport requires staff to safely maneuver operating tables in tight spaces and crowded and long hospital corridors. Conventional solutions require staff to use their own physical strength to move patients and which can lead to physical pain.

To answer to those challenges Getinge has developed two patient transport solutions.

Infrared wireless control unit for the autodrive function of Maquet Alphamaxx, Maquet Meera and Maquet Yuno II Mobile OR Tables.

Easy OR table maneuvering

Rotation of the handle engages the drive and regulates the speed of the OR table by the degree of rotation. Rotating the handle forward and backward will release the table brakes and move the table in the desired direction. The handle is mounted to the OR table side rail, generally on the head rest. It enables the OR team and nursing staff to use just one hand to operate the autodrive and steer at the same time. This leaves one hand free to help patients in critical situations.

Multi-functional application

A single Maquet Sensor Drive can be used with several surgical tables. Simply enter a key code to pair the control unit with the selected OR table for immediate use. In addition, many existing Maquet Alphamaxx OR Tables which are equipped with a fast Autodrive can be used with Maquet Sensor Drive after installing an update.



Technical data

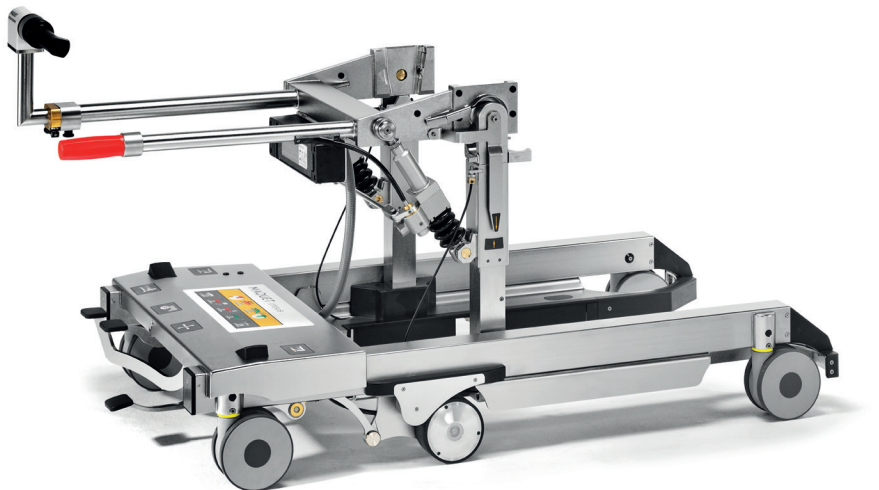
Maximum speed	3 km per hour/1.86 mi
Braking distance	< 800 mm with a 250 kg load / 31.5" with a 551 lbs load
L x W x H (including handle)	278 x 276 x 72 mm / 10.9 x 10.7 x 2.8"
Article number	1009.69A0 Sensor Drive, EU-version
Operating time	Battery capacity for approximately 2.5 hours of continuous operation
Charging	Via standard charging station of the remote control
OR table compatibility	- 1133.22 Maquet Alphamaxx Mobile OR Table with Autodrive - 7200.01 Maquet Meera Mobile OR Table with Autodrive - 1433.02B0 / F0 Maquet Yuno II

Motorized transporter

The motorized table top transporter is suitable for Maquet Otesus, Alphamaquet and Betamaquet OR Tables Systems.* Using the telescopic handle, it can also be combined with a mobile column.**

Maximum maneuverability with minimum effort

Rotating the transporter handle engages the drive, and the degree of rotation adjusts the speed, allowing for precise, controlled movements. In addition, the transporter comes to a halt when the handle is released. Easy to use, as it requires just one hand to operate. A lateral force sensor registers the user's arm movements, and recognizes the desired direction of travel. The transporter is also compatible with various mobile columns**, and its telescopic handle can be adjusted for table tops of varying lengths.*



Technical specifications and adjustment options

Height (working height to upper surface of hard paper plate)	570–740 mm / 22–29"
Trendelenburg / Reverse Trendelenburg	+15° / -15°
Operation	Sensor Drive Handle
Compatibility columns**	1160.01A0 / B0 / C0 / D0 1150.01AX / BX / CX 1150.02A0 / B0 / C0
Table top compatibility*	All 1140 / 1150 / 1160 table tops
Maximum overall load	Up to 380 kg / 838 lbs
Lithium-ion battery capacity	Approx. 3 working days (depending on the number of surgical procedures per day)
Velocity	0–4 km/h
Castors diameter	150 mm / 5.9"



Maquet Moduevo PLG-II SKY Ceiling Supply Unit

Improving mobile medical
device connectivity



Improving medical device connectivity Maquet Moduevo PLG-II SKY

Maquet Moduevo PLG-II SKY supplies OR mobile medical devices (incl. anesthesia machine, heart-lung machine or endoscope devices on a trolley) with power, gas and transmitting signals.

Comfortable and ergonomic working conditions

- Height-adjustable down to 400 mm, PLG-II SKY is an ergonomically friendly ceiling supply unit that can be easily adapted to different devices dimensions. Depending on medical staff heights, it also allows an easy access to sockets and outlets.
- Easily maneuverable thanks to its external handle for proper positioning during procedures and safe placement in parking position, enabling easier conditions for cleaning
- Peace of mind: intuitive equipment thanks to a large cable capacity with sockets and outlets on both sides as well as in the bottom panel.
- An optional built-in ambient light can be added in the bottom panel to provide illumination during minimally invasive procedures or to support anesthetist with the visibility needed to focus on the patient.
- Once the surgery is over, cleaning is made easier as the pendant allows head clearance thanks to the parking position and at the desired height.

Suitable for various operating rooms

- Thanks to a reach radius of 2,975 mm max., PLG-II SKY offers the flexibility to position the anesthesia machine either at the left foot side in case of neurosurgery or at the right head side for other types of procedures.
- Customizable solution due to the modularity of the height and length of the suspension tube, it can therefore be adapted to different room layouts.
- In Hybrid ORs, it offers more freedom in terms of set-up as it can be installed out of the ceiling rails.

Flexible

- Depending on your future needs, you can always reserve space for new data sockets thanks to a high cable capacity.
- Compatibility with the Beam Plus option, allowing the cost-effective addition of a monitor, an examination or even a surgical light without an extra anchor.
- Maquet Moduevo PLG-II SKY's spring arm requires no electricity, reducing energy consumption.

- + Comfortable and ergonomic working conditions
- + Suitable for various operating rooms
- + Flexible



Explore Maquet Moduevo PLG-II SKY

Beam Plus option
streamlines the connection
of a monitor or light without
an additional anchor

Modular height
allows for customization to
meet each room's needs

Easy access
to outlets and sockets

Spring arm
ensures easy maneuverability
without electricity

Built-in ambient light
to support visibility

Intuitive external handle
improves maneuverability



GETINGE 



Maquet Moduevo PLG-II SKY

Technical data

Mode	Configuration PLG-II SKY Distributor	Reach radius	Vertical movement
Single beam mode	on anchor	1,475 mm / 58"	400 mm / 16"
SAT-PLG mode	on SATELITE		
Double beam mode	with LL6-0	2,075 mm / 82"	
	with LL9-0	2,375 mm / 94"	
	with LL12-0	2,675 mm / 105"	
	with LL15-0	2,975 mm / 117"	

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Саранск (8342)22-96-24
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35
Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

www.getinge.nt-rt.ru | | gtw@nt-rt.ru